

## 給家庭的通知書：合格確認選擇通知

學生的名字：\_\_\_\_\_ 學校：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

**注意：您一定要答覆這封信**

親愛的 \_\_\_\_\_：

如果您沒有答覆這封信的話，您的孩子就無法再得到免費或減價的餐點。這封信要求您在 \_\_\_\_\_  
(date)  
之前寄出資料或和 \_\_\_\_\_ 聯繫。  
(official's name)

我們已經將您的孩子的要求免費或減價餐點“餐點福利表格”挑選出來審核，以確保只有合格的學生可以得到免費或減價的餐點福利。

您必須送交(1)證明您在為您的孩子領取食物卷的文件或(2)附帶頁面上每個家中成人成員的名字和社會安全號碼和證明您家中目前收入狀況的文件。

我們有附上一些資料，告訴您可以使用哪些文件來證明您目前在為您的孩子領取食物卷或 TANF，或顯示您的家庭收入狀況。請盡量不要送交原始文件。如果您送交的是原始文件，我們將這些文件寄還給您。（如果您有提出收回文件的要求的話。）

如果您沒有在 \_\_\_\_\_ 之前送交可以證明您的孩子符合領取免費或減價餐點福利的資料，這些餐點福利都會被停止。  
(the date above)

如果您有任何疑問或需要任何協助，請撥電話到 \_\_\_\_\_ 給 \_\_\_\_\_。如果您到  
(phone number) (name)  
\_\_\_\_\_都沒有得到我們的答覆的話，您的孩子就會繼續得到免費或減價的餐點。  
(date)

謝謝您的合作。

誠摯地，

---

美國農業部（USDA）禁止任何人以種族、膚色、國籍、性別、年齡、或殘障為理由對其所有方案和活動的申請者有任何差別待遇。需要利用其它溝通方法以取得方案資訊（點字法、大型文字、卡帶，等等）的殘障人士可以撥電話到（202）720-2600（語音和 TDD）和 USDA 的“TARGET 中心”聯繫。

如果您要提出差別待遇的申訴，請寫信到 USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 14<sup>th</sup> 和 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 或者，撥電話到（202）720-5964（語音和 TDD）。USDA 是平等工作機會的提供者和雇主。

## 免費和減價餐點的證明資料

**食物卷 / TANF 的家庭：**如果您在爲您的孩子領取食物卷或 TANF，您只要送交任何可以證明您的家庭目前在領取這些福利的文件即可。不需要繳交其它資料。這是：

- 食物卷或 TANF 證明通知書顯示有效的證明期間。
  - 食物卷或福利辦事處的信函陳述您目前在領取食物卷或 TANF。
  - ATP 卡（加入驗證）

如果您的孩子是因爲您在您的孩子申請表格上填寫食物卷或 TANF 個案號碼而得到免費餐點，但是您現在已經不再爲您的孩子領取食物卷或 TANF，但是您還想要繼續得到這些福利：(1)請另外填寫一張餐點福利表格，並在上面詳細填寫家中每個人的收入資料，(2)在表格上填寫家中每個成人的名字和社會安全號碼，或另外寫在一張紙上，並且(3)送交薪資收據或其它可以顯示您目前的收入的文件。

沒有領取食物卷或 TANF 的家庭：如果您沒有在為您的孩子領取食物卷或 TANF 的話，(1)請在下面的空格中填寫家中每個成人的名字和社會安全號碼，並 (2)送交顯示您家中目前收入狀況的資料或文件副本，目前的收入是您家中上個月領取到的金額。

# 家中成人的名字

1. \_\_\_\_\_
  2. \_\_\_\_\_
  3. \_\_\_\_\_
  4. \_\_\_\_\_
  5. \_\_\_\_\_

社會安全號碼

您送交的文件一定要顯示：(1)領取到的收入金額，(2)領取者的名字，(3) 領到收入的日期，和(4)多常領到收入。

要顯示您家中上個月領到的金額，請送交以下的文件副本：

- 每份工作的薪資：最近的薪資單收據，以顯示收到薪資的頻仍數；最近的薪資袋，以顯示領取到薪資袋的頻仍數；雇主的信函，陳述扣稅前的薪資和支付的頻率；營業或耕作文件，例如像總帳或稅金記錄簿。
  - 社會福利金 / 養老金 / 退休金：社會福利退休金證書；領取福利聲明；養老金通知書
  - 失業補助金 / 殘障或工人補助金：州政府就業保險辦事處的合格通知書；薪資單收據；工人補助金通知書
  - 福利金（一般協助）：福利金辦事處的福利通知書
  - 小孩的扶養費 / 賠養費：法院判決；合約書；收取支票的副本
  - 其它收入：如果您有其它的收入（例如，房屋出租收入），請送交可以顯示領到的收入金額、多常領到這些收入、和收取日期的資料或文件。
  - 沒有收入：如果您沒有任何收入的話，請送交一張簡單的信函，說明您是如何提供食物、衣物和住宿給您的孩子，以及您什麼時候才會有收入

隱私權法聲明。除非您列出小孩的食物卷、FDPIR、或 TANF 個案號碼，國家學校午餐條例（National School Lunch Act）第九節規定，您必須將在表格上簽名的家中成人的社會安全號碼一併填入，或說明在表格上簽名的家中成人沒有社會安全號碼。您不需要列出社會安全號碼，但是如果表格上沒有列出社會安全號碼，或者沒有任何指示說明簽名的成人沒有社會安全號碼，我們就無法批准申請表格。我們會在確認表格上陳述資料的正確性時，利用社會安全號碼來識別家庭中的成員。識別的過程可能會包括方案的審核、稽查、和調查，同時，還可能會需要和您的雇主聯繫來決定您的收入情況、和食物卷、FDPIR、或 TANF 辦事處聯繫來決定您目前的食物卷證書。FDPIR、或 TANF 福利、和州政府保險辦事處聯繫來決定您領取到的福利和查看家中成員提供的文件來證明領取到的收入金額。如果您所報告的資料不正確的話，這些審核過程可能會導致福利喪失或減少、管理賠償、或法律行動。如果有國家學校午餐條例和兒童營養條例（Child Nutrition Act）、美國主計長、調查特定的聯邦、州際和社會教育、健康及營養方案違法目的的執法官員的授權，社會安全號碼也會被提呈使用於那些方案。